



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

-JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

.JAPAN

職権により開くこと
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

* E N 3 0 2 1 8 8 7 5 2 J P

お問い合わせ番号

(item number) FN 302 188 752 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 02	日(Date) 08	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	円(yen)	
To (Addressee) Name & Address									
Min Kyung-min Min Kyung-min Room 306, 23-3, Minsokchon-ro 11beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Bora-dong)									
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 17074			
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9131-0512	
Health food					2		USD9.18	FAX 010-9131-0512	
Health food					1		USD1.00		
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 売販品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents									
日本円換算合計(円) Total Value 1018 Yen									
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender					(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
<input type="checkbox"/> 社員確認用 <ul style="list-style-type: none"> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認 									

山折り後 専用パウチに入れてください

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN302188752JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Min Kyung-min Min Kyung-min Room 306, 23-3, Minsokchon-ro 11beon-gil, Giheung-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Bora-dong) 17074, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9131-0512 FAX 010-9131-0512		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			2 1	USD USD 4.59 1.00	USD USD 9.18 1.00
総合計 (Total)			3		USD 10.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths separated by white spaces.

お問い合わせ番号
(item number) EN 302 188 752 JP

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目
個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

A standard linear barcode representing the item number EN 302 188 752 JP.

お問い合わせ番号(item number): EN 302 188 752 JP



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 3 0 2 6 2 4 5 0 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 302 624 506 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 02 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 33442

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight
g

内容品の価格
Value
g

TEL 010-9135-1887

FAX 010-9135-1887

Health food

1

USD5.22

Health food

1

USD1.00

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN302624506JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jeong ju Lee Jeong ju Lee 78, Ji janggol-gil, Boryeong-si, Chungcheongnam-do (Jukjeong-dong, Seongji Liberus) 103-401 33442, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9135-1887 FAX 010-9135-1887		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 5.22 1.00	USD USD 5.22 1.00
総合計 (Total)			2		USD 6.22

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 0 2 6 2 4 5 0 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 302 624 506 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jeongju Lee Jeongju Lee 78, Jijanggol-gil, Boryeong-si, Chungcheongnam-do (Jukjeong-dong, Seongji Liberus) 103-401		
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Postal Code 33442		
Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				1	USD 5.22	TEL 010-9135-1887 FAX 010-9135-1887
Health food				1	USD 1.00	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						622 Yen
		No commercial value for customs purpose only.				
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



* E N 3 0 2 6 2 4 5 0 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 302 624 506 JP

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受付局控 (Post office's copy)	
JAPAN	
135-0064	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
内容品詳細	
Health Food	HSコード HS tariff number
Health Food	適度量 Quantity
Health Food	個数 Number
Health Food	正味重量 Net weight
Health Food	価格 Value
Health Food	損害要償額 (円) Compensation amount (JPY)
Health Food	郵便料金 (円) Postage (JPY)
Health Food	諸料金 (円) Other charges (JPY)
Health Food	合計 (円) Total (JPY)
Health Food	日本円換算額合計 (円) Total Value (JPY)
Health Food	受付日付印 Date Stamp
No commercial value for customs purpose only.	
622	
受付局控 10年保存	
* E N 3 0 2 6 2 4 5 0 6 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

ご依頼主

135-0064
TEL +82-70-8028-0952

【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

日付印 Date Stamp



* E N 3 0 2 6 2 4 5 0 6 J P *

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	
内容品詳細	
Health Food	HSコード HS tariff number
Health Food	適度量 Quantity
Health Food	個数 Number
Health Food	正味重量 Net weight
Health Food	価格 Value
Health Food	損害要償額 (円) Compensation amount (JPY)
Health Food	郵便料金 (円) Postage (JPY)
Health Food	諸料金 (円) Other charges (JPY)
Health Food	合計 (円) Total (JPY)
Health Food	日本円換算額合計 (円) Total Value (JPY)
Health Food	受付日付印 Date Stamp
No commercial value for customs purpose only.	
622	
受付局控 10年保存	
* E N 3 0 2 6 2 4 5 0 6 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 2 8 9 5 9 5 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 302 895 954 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 年 (Year) 2024	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight						g 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX			JAPAN			Country KOREA			Postal Code 21681	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3052-6122 FAX 010-3052-6122		
Health food					1	USD2.95	内容品種別 Contents type			
Health food					1	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			
							395 Yen			
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN302895954JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Jihyang Ahn Jihyang Ahn Room 1002, Building 706, Eco Metro, 163, Eco jungang-ro, Namdong-gu, Incheon 21681, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-3052-6122 FAX 010-3052-6122					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 2.95 1.00	USD USD 2.95 1.00
総合計 (Total)			2		USD 3.95

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 0 2 8 9 5 9 5 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 302 895 954 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 02 08

損害要償額	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	

To (Addressee) Name & Address

Jihyang Ahn
Jihyang Ahn
Room 1002, Building
706, Eco Metro, 163, Eco jungang-ro,
Namdong-gu, Incheon

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 21681

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3052-6122
Health food	1	USD2.95		FAX 010-3052-6122
Health food	1	USD1.00		内容品種別 Contents type

No commercial value for customs purpose only.

- 商品見本 Commercial sample
- 販売品 Sale of goods
- その他 Others
- 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value 395 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目
/ 個中
Total number of pieces

ご依頼主控えへの署名は不要です

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *
EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。
135-0064
JAPAN
TEL +82-70-8028-0952
FAX
Country KOREA
日付印 Date Stamp



お問い合わせ番号 (item number) : EN 302 895 954 JP

Country KOREA	TEL 010-3052-6122	FAX 010-3052-6122
お届け先	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	1	USD2.95
135-0064	1	USD1.00
TEL +82-70-8028-0952	1	USD1.00
FAX	1	USD1.00
内容品詳細	商品見本 Gift	<input type="checkbox"/>
Health Food	販売品 Sale of goods	<input checked="" type="checkbox"/>
Health Food	返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/>
	書類 Documents	<input type="checkbox"/>
	日本円換算額合計 (円) Total Value	395
	受け取印用印 Date Stamp	
	No commercial value for customs purpose only.	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo
135-0064
TEL +82-70-8028-0952
FAX
ご依頼主

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。
【社員の方へ】
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 3 6 6 8 6 5 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 303 668 653 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 02	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		円 (yen)
Postal Code 135-0064		JAPAN			To (Addressee) Name & Address			Postal Code 50121		
TEL +82-70-8094-1892		FAX			Country KOREA			TEL 010-8887-2058		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 010-8887-2058			商品見本 Commercial sample
Health food				6	USD 18.18					その他 Others
										書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			ご注意!		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender					番目	個中	Total number of pieces	(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
<p>----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>										
<p>社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</p>										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN303668653JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)			
お届け先 (Addressee): Kim Yun-kyung Kim Yun-kyung 505, Yanghang-ri, 64-11, Daegok-gil, Namha-myeon, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Namha-myeon) 50121, KOREA		Invoice No.			
TEL 010-8887-2058 FAX 010-8887-2058					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.03	USD 18.18
総合計 (Total)			6		USD 18.18

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 3 4 5 6 1 2 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 303 456 129 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	2024 02 08
Time 24 Building	受付時刻 Time mailed
2-4-32 Aomi	時 (hour)
Koto-ku	分 (Minute)
Tokyo	総重量 Total gross weight
Postal Code 135-0064	g
TEL +82-70-8094-1892	JAPAN
FAX	

郵便料金	諸料金
合計金額	Postage Paid
円 (yen)	

To (Addressee) Name & Address

Kim Yun-kyung
Kim Yun-kyung
505, Yanghang-ri, 64-11,
Daegok-gil, Namha-myeon, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do
(Namha-myeon)

Postal Code 50121

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8887-2058
Health food			6		USD18.18	FAX 010-8887-2058
						内容品種別 Contents type
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value
						1818 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN303456129JP									
	送達手段 (Shipped Per) : EMS									
支払い条件 (Terms of Payment):										
TEL +82-70-8094-1892 FAX										
お届け先 (Addressee): Kim Yun-kyung Kim Yun-kyung 505, Yanghang-ri, 64-11, Daegok-gil, Namha-myeon, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Namha-myeon) 50121, KOREA	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.									
TEL 010-8887-2058 FAX 010-8887-2058										
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)					
Health food			6	USD 3.03	USD 18.18					
総合計 (Total)			6		USD 18.18					

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 3 0 3 4 5 6 1 2 9 J P *

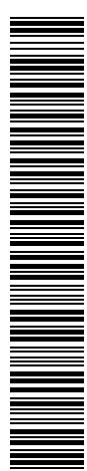
お問い合わせ番号
(item number) EN 303 456 129 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08			損害要償額			郵便料金	諸料金
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid
To (Addressee) Name & Address Kim Yun-kyung Kim Yun-kyung 505, Yanghang-ri, 64-11, Daegok-gil, Namha-myeon, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Namha-myeon)								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 50121		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8887-2058 FAX 010-8887-2058
					6	USD18.18		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								1818 Yen
No commercial value for customs purpose only. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="flex: 1;"> <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small> </div> <div style="flex: 1;"> <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 </div> <div style="flex: 1;"> この郵便物は Number of this pieces <div style="text-align: center;"> 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small> </div> </div> </div>								
ご依頼主控えへの署名は不要です								

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	



* E N 3 0 3 4 5 6 1 2 9 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 303 456 129 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)							
 お届け先 Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主							
135-0064	JAPAN						
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品詳細 Health food	HSコード HS tariff number	適度量 量格	個数 Net weight	正味重量 Gross weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円) Other charges
			6	USD18.18			
				<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算額合計 (円) Total Value	
						1818	
						 受付日印 Date Stamp	
						 受付局控 10年保存	



内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 1 9 5 1 4 0 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 301 951 408 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 02	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)						総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)						To (Addressee) Name & Address				
Time 24 Building						Kim Yun-kyung Kim Yun-kyung 505, Yanghang-ri, 64-11, Daegok-gil, Namha-myeon, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Namha-myeon)				
2-4-32 Aomi						Postal Code 50121				
Koto-ku						Country KOREA				
Tokyo						TEL 010-8887-2058 FAX 010-8887-2058				
Postal Code 135-0064						内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				
JAPAN						HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
TEL +82-70-8094-1892								6	USD 18.18	
FAX								1	USD 1.00	
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。				
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces						
(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.										
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										
社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN301951408JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Kim Yun-kyung Kim Yun-kyung 505, Yanghang-ri, 64-11, Daegok-gil, Namha-myeon, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Namha-myeon) 50121, KOREA					
TEL 010-8887-2058 FAX 010-8887-2058					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 1	USD 1 USD 3.03 1.00	USD USD 18.18 1.00
総合計 (Total)			7	USD 19.18	

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 3 0 1 9 5 1 4 0 8 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 301 951 408 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08			損害要償額			郵便料金	諸料金																																																															
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid																																																															
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kim Yun-kyung Kim Yun-kyung 505, Yanghang-ri, 64-11, Daegok-gil, Namha-myeon, Geochang-gun, Gyeongsangnam-do (Namha-myeon)</p>																																																																							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 50121 Country KOREA																																																																	
<p>内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</p> <table border="1"> <tr> <td>Health food</td> <td>HSコード HS tariff number</td> <td>内容品の原産国 Country of origin of goods</td> <td>内容品の個数 Number of items contained</td> <td>正味重量 Net weight</td> <td>内容品の価格 Value</td> <td>TEL 010-8887-2058</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD18.18</td> <td></td> <td>FAX 010-8887-2058</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>USD1.00</td> <td></td> <td>内容品種別 Contents type</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 書類 Documents</td> </tr> </table> <p>No commercial value for customs purpose only.</p>									Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8887-2058	Health food			6	USD18.18		FAX 010-8887-2058				1	USD1.00		内容品種別 Contents type							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample							<input type="checkbox"/> その他 Others							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8887-2058																																																																	
Health food			6	USD18.18		FAX 010-8887-2058																																																																	
			1	USD1.00		内容品種別 Contents type																																																																	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift																																																																	
						<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods																																																																	
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods																																																																	
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																																																	
						<input type="checkbox"/> その他 Others																																																																	
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents																																																																	
<p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces</p> <p>番目 / 個中 Total number of pieces</p>																																																																							
<p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>																																																																							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>			

* E N 3 0 1 9 5 1 4 0 8 J P *お届け先
Postal Code 50121

お問い合わせ番号 (item number) : EN 301 951 408 JP

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-8887-2058	FAX 010-8887-2058																																																															
<p>EMS受付局控 (Post office's copy)</p> <table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD18.18</td> <td>USD1.00</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td><input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods</td> <td><input type="checkbox"/> その他 Others</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 配達品 Delivery</td> <td><input type="checkbox"/> 選手品 Returned goods</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円)</td> <td>受付日印 Date Stamp</td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1918</td> </tr> <tr> <td colspan="9">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>					内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			6	USD18.18	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		Health Food			1			<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others								<input type="checkbox"/> 配達品 Delivery	<input type="checkbox"/> 選手品 Returned goods								<input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円)	受付日印 Date Stamp	日本円換算額合計 (円)									1918	No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																																											
Health Food			6	USD18.18	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample																																																												
Health Food			1			<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others																																																												
						<input type="checkbox"/> 配達品 Delivery	<input type="checkbox"/> 選手品 Returned goods																																																												
						<input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円)	受付日印 Date Stamp	日本円換算額合計 (円)																																																											
								1918																																																											
No commercial value for customs purpose only.																																																																			



内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX
<p>ご依頼主</p> <p>135-0064</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>		

* E N 3 0 1 9 5 1 4 0 8 J P *内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 3 4 4 5 6 6 0 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 303 445 660 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 02	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address										
Chuboram Chuboram Room 502, 102-dong, Mansu, House Story, 90, Guwol-ro 372beon-gil, Namdong-gu, Incheon										
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 21539		
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8741-5113 FAX 010-8741-5113		
Health food					6	USD15.96	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
Health food					1	USD1.00	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender					番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN303445660JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Chuboram Chuboram Room 502, 102-dong, Mansu, House Story, 90, Guwol-ro 372beon-gil, Namdong-gu, Incheon 21539, KOREA					
TEL 010-8741-5113 FAX 010-8741-5113					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 1	USD USD 2.66 1.00	USD USD 15.96 1.00
総合計 (Total)			7		USD 16.96

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 303 445 660 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08	損害要償額		郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid		
				g		
To (Addressee) Name & Address						
Chuboram Chuboram Room 502, 102-dong, Mansu, House Story, 90, Guwol-ro 372beon-gil, Namdong-gu, Incheon						
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 21539		
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				6	USD15.96	TEL 010-8741-5113
Health food				1	USD1.00	FAX 010-8741-5113
内容品種別 Contents type						
<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents						
日本円換算合計 (円) Total Value						
1696 Yen						
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

----- 初回難し後 上部はご依頼主様としてお取いくください 下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)

正に受領いたしました。

135-0064 JAPAN

社員の方へ】
お印を押印してお渡しください。

社員の方へ】
お印を押印してお渡しください。

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号(item number): EN 303 445 660 JP

Vibex Pharmaceutical Korea Vibex Seiyaku									
Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-32 Aomi Koto-Ku Tokyo									
Chuboram Chuboram Room 502, 102-dong, Mansu, House Story, 90, Guwoi-ro 372beon-gil, Namdong-gu, Incheon									
お届け先 Postal Code 21539									
Country KOREA									
TEL 010-8741-5113 FAX 010-8741-5113									
JAPAN									
TEL +81-70-8028-0952 FAX									
135-0064									
内容品詳細									
HSコード 原産国 個数									
正味重量 価格 損害賠償額(円)									
郵便料金(円)									
円(yen) 合計(円) (Postage)									
総重量 (Gross Weight)									
その他 (Other)									
送達品 (Delivery)									
書類 (Documents)									
日本円換算額合計(円)									
受付日付 Date Stamp									
No commercial value for customs purpose only.									
1696									
 									
* E N 3 0 3 4 4 5 6 6 0 J P *									
□各商品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、制限される場合があることにご留意ください。									
10年保存 受付局控									



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 3 1 8 3 4 2 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 303 183 425 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 02	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Korea Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g			合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Ji Boksoon Ji Boksoon Room 1503, Building 104, Yeonggwang Geumho Oullim Leaders 78, Jungang-ro, Yeonggwang-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do										
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 57048		
TEL +81-70-8028-0952	FAX							Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2906-0535 FAX 010-2906-0535		
Health food					1		USD4.65	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
Health food					1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
								日本円換算合計 (円) Total Value 565 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender					番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
<p>----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN303183425JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Ji Boksoon Ji Boksoon Room 1503, Building 104, Yeonggwang Geumho Oullim Leaders 78, Jungang-ro, Yeonggwang-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do 57048, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-2906-0535 FAX 010-2906-0535					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 4.65 1.00	USD USD 4.65 1.00
総合計 (Total)			2		USD 5.65

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 303 183 425 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 02	日(Date) 08	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Ji Boksoon Ji Boksoon Room 1503, Building 104, Yeonggwang Geumho Oullim Leaders 78, Jungang-ro, Yeonggwang-eup, Yeonggwang-gun, Jeollanam-do</p>					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 57048		
TEL +81-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2906-0535
Health food				1	g	USD4.65	FAX 010-2906-0535
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			565 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

切り離し後、上部はご依頼主様としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書(Sender's Copy)

正に受領いたしました。

4-32 Aom |

5-0064 JAPAN

お客さまへお渡しください。

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

(お問い合わせ番号(item number): EN 303 183 425 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 302 449 651 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2024	Date mailed 月 (Month) 02	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku)				総重量 Total gross weight		g		円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address									
<p>Kim Seon-ae Kim Seon-ae Room 1203, Building 1105, Nonhyeon Maple Village Triple Edu, 94, Soraeyeok-ro, Namdong-gu, Incheon</p>									
Postal Code 135-0064		JAPAN						Postal Code 21664	
TEL +81-70-8028-0952		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7728-2405	
Health food					3	USD6.84	FAX 010-7728-2405		
Health food					3	USD6.84	内容品種別 Contents type		
Health food					1	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
							<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value	1468 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender							(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
山折り後、専用パウチに入れてください									
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認									

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

2 税關告知書 DÉCLARATION EN DOUANE

CN23

1 / 1

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN302449651JP			
TEL +81-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Seon-ae Kim Seon-ae Room 1203, Building 1105, Nonhyeon Maple Village Triple Edu, 94, Soraeyeok-ro, Namdong-gu, Incheon 21664, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-7728-2405 FAX 010-7728-2405					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			3 3 1	USD 2.28 USD 2.28 USD 1.00	USD 6.84 USD 6.84 USD 1.00
総合計 (Total)			7		USD 14.68

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 302 449 651 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08	Date mailed 郵便料金 諸料金
		損害要償額
		総重量 Total gross weight
To (Addressee) Name & Address Kim Seon-ae Kim Seon-ae Room 1203, Building 1105, Nonhyeon Maple Village Triple Edu, 94, Soraeyeok-ro, Namdong-gu, Incheon		
Postal Code 135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX		JAPAN Country KOREA Postal Code 21664
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food		HSコード HS tariff number 内容品の原産国 Country of origin of goods 内容品の個数 Number of items contained 正味重量 Net weight 内容品の価格 Value
		TEL 010-7728-2405 FAX 010-7728-2405
		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
		商品見本 Commercial sample その他 Others 書類 Documents
		日本円換算合計 (円) Total Value 1468 Yen
No commercial value for customs purpose only. <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="flex: 1;"> <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small> </div> <div style="flex: 1;"> <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 </div> <div style="flex: 1;"> この郵便物は Number of this pieces </div> </div>		
ご依頼主控えへの署名は不要です		

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Korea (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Korea Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	135-0064 TEL +81-70-8028-0952 FAX	EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
		切手貼付用紙	日付印 Date Stamp
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>		<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">[依頼主]</div> <div style="text-align: center;">[受取人]</div> </div>			

EMS受付局控 (Post office's copy)	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text-align: center;">切手貼付用紙</div> <div style="flex: 1; text-align: right;"> * E N 3 0 2 4 4 9 6 5 1 J P * </div> </div>	
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1; text</div>	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 2 2 1 5 5 2 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 302 215 529 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 02 日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Cha Hyun-jeong Cha Hyun-jeong Room 206, Building 103, 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, The City Seven Xi)						
Postal Code 135-0064	JAPAN	Postal Code 51408				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944
Health food			3	USD6.79		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
Health food			1	USD3.45		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 924 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
ご署名 Signature of the sender			(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
<p>----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----</p>						

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN302215529JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Cha Hyun-jeong Cha Hyun-jeong Room 206, Building 103, 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, The City Seven Xi) 51408, KOREA	TEL 010-2057-2944 FAX 010-2057-2944				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 1.93 3.45	USD USD 5.79 3.45
総合計 (Total)			4		USD 9.24

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

R N S S E E I S S E S] ,

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically along the right edge of the page.

お問い合わせ番号(item number) : EN 302 215 529 ·JP



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

-JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

.JAPAN

職権により開くこと
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

* E N 3 0 3 6 1 7 8 8 6 | P

お問い合わせ番号

(item number) EN 303 617 886 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 02	日(Date) 08	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight						合計金額 Postage Paid	円(yen)
Vibex Pharmaceutical Official Mail									
Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address							
Postal Code 135-0064		Cha Hyun-jeong Cha Hyun-jeong Room 206, Building 103, 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, The City Seven Xi)						Postal Code 51408	
TEL +82-70-8094-1892		Country KOREA						TEL 010-2057-2944	
FAX								FAX 010-2057-2944	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	内容品種別 Contents type		
Health food				1	USD4.74	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
Health food				1	USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
						日本円換算合計(円) Total Value			
						574 Yen			
No commercial value for customs purpose only.									
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender				番目 斜線 個中 Total number of pieces					
社員確認用									
航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認									

山折り後、専用パウチに入れてください。

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN303617886JP			
		送達手段 (Shipped Per): EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
		備考 (Remarks): <p> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No. </p>			
TEL +82-70-8094-1892	FAX				
お届け先 (Addressee): Cha Hyun-jeong Cha Hyun-jeong Room 206, Building 103, 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, The City Seven Xi) 51408, KOREA					
TEL 010-2057-2944	FAX 010-2057-2944				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 4.74 USD 1.00	USD 4.74 USD 1.00
総合計 (Total)			2		USD 5.74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 303 617 886 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08	Date mailed 郵便料金 諸料金				
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額 総重量 Total gross weight g	合計金額 Postage Paid				
Postal Code 135-0064		JAPAN	To (Addressee) Name & Address Cha Hyun-jeong Cha Hyun-jeong Room 206, Building 103, 19, Changwoncheon-ro 94beon-gil, Uichang-gu, Changwon-si, Gyeongsangnam-do (Daewon-dong, The City Seven Xi)				
TEL +82-70-8094-1892		FAX	Postal Code 51408				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-2057-2944
Health food				1		USD4.74	FAX 010-2057-2944
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							574 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
				番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目
個中
Total number of piece

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 303 617 886 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's value.

お問い合わせ番号(item number) : EN 303 617 886 ·JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 2 8 1 9 1 1 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 302 819 119 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2024 02 08

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical Official Mall
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 44495

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-5479-9595

FAX 010-5479-9595

Health food

6

USD 18.60

内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)
Total Value 1860 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目
/ 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN302819119JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Namsu Kim Namsu Kim Room 802, Building 103, 2, Pyeongdong 3-gil, Jung-gu, Ulsan (Yugok-dong, Yugok-e-Pyeonhansesang) 44459, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-5479-9595 FAX 010-5479-9595					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.10	USD 18.60
総合計 (Total)			6		USD 18.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 3 0 2 8 1 9 1 1 9 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 302 819 119 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Namsu Kim Namsu Kim Room 802, Building 103, 2, Pyeongdong 3-gil, Jung-gu, Ulsan (Yugok-dong, Yugok e-Pyeonhansesang)</p>							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 44459			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5479-9595 FAX 010-5479-9595
				6	USD18.60		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計(円) Total Value 1860 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Namsu Kim Namsu Kim Room 802, Building 103, 2, Pyeongdong 3-gil, Jung-gu, Ulsan (Yugok-dong, Yugok e-Pyeonhansesang)	
 お届け先 Postal Code 44459	
 お届け先 Namsu Kim Namsu Kim Room 802, Building 103, 2, Pyeongdong 3-gil, Jung-gu, Ulsan (Yugok-dong, Yugok e-Pyeonhansesang)	
 お届け先 Postal Code 44459	

<p>EMS受付局控 (Post office's copy)</p> <p>EMS受取書 (Sender's Copy②)</p> <p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p> <p>お届け先 Namsu Kim Namsu Kim Room 802, Building 103, 2, Pyeongdong 3-gil, Jung-gu, Ulsan (Yugok-dong, Yugok e-Pyeonhansesang)</p> <p>お届け先 Postal Code 44459</p> <p>お届け先 Namsu Kim Namsu Kim Room 802, Building 103, 2, Pyeongdong 3-gil, Jung-gu, Ulsan (Yugok-dong, Yugok e-Pyeonhansesang)</p> <p>お届け先 Postal Code 44459</p>							
<p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 302 819 119 JP</p>							
<p>内容品詳細 Health food</p>							
<p>HSコード HS tariff number 6</p>							
<p>正味重量 Net weight USD18.60</p>							
<p>損害要償額 No commercial value for customs purpose only.</p>							
<p>郵便料金 (円) 1860 諸料金 (円)</p>							
<p>内容品種別 <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p>							
<p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents</p>							
<p>日本円換算額合計(円) Total Value 1860 Yen</p>							
<p>受付日付印 Date Stamp</p>							
<p></p>							
<p>受付局控 10年保存</p>							
<p></p>							
<p>* N 3 0 2 8 1 9 1 1 9 J P *内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p>							



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 2 8 8 4 5 6 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 302 884 568 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 02 日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Namsu Kim Namsu Kim Room 802, Building 103, 2, Pyeongdong 3-gil, Jung-gu, Ulsan (Yugok-dong, Yugok e-Pyeonhansesang)						
Postal Code 135-0064	JAPAN	Postal Code 44495				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5479-9595 FAX 010-5479-9595
6	USD 19.86	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
1	USD 1.00	日本円換算合計 (円) Total Value 2086 Yen				
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.				
社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認						

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN302884568JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):				
お届け先 (Addressee): Namsu Kim Namsu Kim Room 802, Building 103, 2, Pyeongdong 3-gil, Jung-gu, Ulsan (Yugok-dong, Yugok-e-Pyeonhansesang) 44459, KOREA	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
TEL 010-5479-9595 FAX 010-5479-9595					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 1	USD USD 3.31 1.00	USD USD 19.86 1.00
総合計 (Total)			7		USD 20.86

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 302 884 568 .IP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Namsu Kim Namsu Kim Room 802, Building 103, 2, Pyeongdong 3-gil, Jung-gu, Ulsan (Yugok-dong, Yugok e-Pyeonhansesang)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 44459			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				6	USD19.86	TEL 010-5479-9595	
Health food				1	USD1.00	FAX 010-5479-9595	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						2086 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

内容物は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 302 884 568 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 1 7 7 5 1 4 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 301 775 147 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 02 日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight	g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Hyunsoon Kim Hyunsoon Kim Room 202, 39 Dosan-daero 78-gil, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Skyville)						
Postal Code 135-0064	JAPAN	Postal Code 06063				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4037-8282 FAX 010-4037-8282
			3		USD8.85	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
			3		USD4.95	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
ご署名 Signature of the sender			(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----						

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN301775147JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Hyunsoon Kim Hyunsoon Kim Room 202, 39, Dosan-daero 78-gil, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Skyville) 06063, KOREA	TEL 010-4037-8282 FAX 010-4037-8282				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 3	USD USD 2.95 1.65	USD USD 8.85 4.95
総合計 (Total)			6		USD 13.80

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



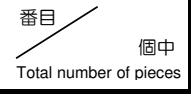
ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 3 0 1 7 7 7 5 1 4 7 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 301 775 147 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Hyunsoon Kim Hyunsoon Kim Room 202, 39, Dosan-daero 78-gil, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Skyville)</p>							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06063			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
					3	USD8.85	TEL 010-4037-8282 FAX 010-4037-8282
					3	USD4.95	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 3 0 1 7 7 5 1 4 7 J P *お問い合わせ番号 (item number) EN 301 775 147 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																	
 																																	
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td>お届け先 Postal Code 06063</td> <td>Country KOREA</td> </tr> <tr> <td>135-0064</td> <td>FAX</td> <td>TEL 010-4037-8282</td> <td>FAX 010-4037-8282</td> </tr> <tr> <td colspan="2">内容品詳細 Health Food Health Food</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円) 諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>USD8.85</td> <td>USD (yen) JP (yen)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>USD4.95</td> <td>JP (yen) JP (yen) (Postage)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> <td>1380</td> </tr> </table>		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 06063	Country KOREA	135-0064	FAX	TEL 010-4037-8282	FAX 010-4037-8282	内容品詳細 Health Food Health Food		損害要償額 (円)	郵便料金 (円) 諸料金 (円)			USD8.85	USD (yen) JP (yen)			USD4.95	JP (yen) JP (yen) (Postage)				日本円換算額合計 (円)				受付日印 Date Stamp			No commercial value for customs purpose only.	1380
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 06063	Country KOREA																														
135-0064	FAX	TEL 010-4037-8282	FAX 010-4037-8282																														
内容品詳細 Health Food Health Food		損害要償額 (円)	郵便料金 (円) 諸料金 (円)																														
		USD8.85	USD (yen) JP (yen)																														
		USD4.95	JP (yen) JP (yen) (Postage)																														
			日本円換算額合計 (円)																														
			受付日印 Date Stamp																														
		No commercial value for customs purpose only.	1380																														
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</td> <td>お届け先 Postal Code 06063</td> <td>Country KOREA</td> </tr> <tr> <td>135-0064</td> <td>FAX</td> <td>TEL 010-4037-8282</td> <td>FAX 010-4037-8282</td> </tr> <tr> <td colspan="2">内容品詳細 Health Food Health Food</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円) 諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>USD8.85</td> <td>USD (yen) JP (yen)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>USD4.95</td> <td>JP (yen) JP (yen) (Postage)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td></td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="2"></td> <td>No commercial value for customs purpose only.</td> <td>1380</td> </tr> </table>		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 06063	Country KOREA	135-0064	FAX	TEL 010-4037-8282	FAX 010-4037-8282	内容品詳細 Health Food Health Food		損害要償額 (円)	郵便料金 (円) 諸料金 (円)			USD8.85	USD (yen) JP (yen)			USD4.95	JP (yen) JP (yen) (Postage)				日本円換算額合計 (円)				受付日印 Date Stamp			No commercial value for customs purpose only.	1380
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		お届け先 Postal Code 06063	Country KOREA																														
135-0064	FAX	TEL 010-4037-8282	FAX 010-4037-8282																														
内容品詳細 Health Food Health Food		損害要償額 (円)	郵便料金 (円) 諸料金 (円)																														
		USD8.85	USD (yen) JP (yen)																														
		USD4.95	JP (yen) JP (yen) (Postage)																														
			日本円換算額合計 (円)																														
			受付日印 Date Stamp																														
		No commercial value for customs purpose only.	1380																														
 																																	
* E N 3 0 1 7 7 5 1 4 7 J P *																																	

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 9 2 3 6 6 4 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 299 236 645 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 02 日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Hyunsoon Kim Hyunsoon Kim Room 202, 39 Dosan-daero 78-gil, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Skyville)						
Postal Code 135-0064	JAPAN			Postal Code 06063		
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA			FAX 010-4037-8282		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food				3	USD5.85	
Health food				1	USD1.00	
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.
<input type="checkbox"/> 社員確認用 • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認						

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN299236645JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyunsoon Kim Hyunsoon Kim Room 202, 39, Dosan-daero 78-gil, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Skyville) 06063, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4037-8282 FAX 010-4037-8282		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 1.95 1.00	USD USD 5.85 1.00
総合計 (Total)			4		USD 6.85

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 299 236 645 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2024	Date mailed 月(Month) 02	日(Date) 08	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address					
		Hyunsoon Kim Hyunsoon Kim Room 202, 39 Dosan-daero 78-gil, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Skyville)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 06063		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4037-8282
Health food				3		USD5.85	FAX 010-4037-8282
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			685 Yen
				番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 299 236 645 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's values.

お問い合わせ番号(item number): EN 299 236 645 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Hwunsoon Kim Hwunsoon Kim Room 202, 39 Dossan-daero 78-eil, Gangnam-gu, Seoul (Cheongdam-dong, Skyville)	
TEL+82-70-8094-1892 135-0064		TEL+82-70-4037-8282 FAX 010-4037-8282	
JAPAN		KOREA	
内容記入欄		TEL+82-70-4037-8282 FAX 010-4037-8282	
Health food		正味重量 3 1 1	
Health food		倍率 105.85 100.00 100.00	
Health food		損害要償額 (円) 1 1 1	
Health food		<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 版商品 <input type="checkbox"/> 送送品 <input type="checkbox"/> 郵便	
Health food		商品見本 <input type="checkbox"/> その他	
Health food		合計 (円) 田 (yen) (Gross Weight) 田 (yen)	
Health food		日本円換算額合計 (円) 685	
Health food		受付日付由 685	
Health food		Date Stamp	
Health food		No commercial value for customs purpose only.	
			
			
		* 为日本是危险物に該当しません。危険物の運送のため、制限される場合があることにご留意ください。	
		10年保証 	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 2 8 0 7 7 2 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 302 807 725 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2024 月 (Month) 02 日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)
To (Addressee) Name & Address Soyeon Lim Soyeon Lim Room 1103, Building 1209, 40, WiryeSongpa-ro, Songpa-gu, Seoul (Geoyeo-dong, Songpa Lake Park Hoban Summit I)						
Postal Code 135-0064	JAPAN			Postal Code 05791		
TEL +82-70-8094-1892	Country KOREA			FAX		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3770-9233 FAX 010-3770-9233
			6		USD 18.48	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.						商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.						<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.
						社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN302807725JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Soyeon Lim Soyeon Lim Room 1103, Building 1209, 40, WiryeSongpa-ro, Songpa-gu, Seoul (Geoyeo-dong, Songpa Lake Park Hoban Summit I) 05791, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-3770-9233 FAX 010-3770-9233					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 3.08	USD 18.48
総合計 (Total)			6		USD 18.48

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 3 0 2 8 0 7 7 2 5 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 302 807 725 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Soyeon Lim Soyeon Lim Room 1103, Building 1209, 40, WiryeSongpa-ro, Songpa-gu, Seoul (Geoyeo-dong, Songpa Lake Park Hoban Summit 1)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 05791 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3770-9233 FAX 010-3770-9233
					6	USD18.48	内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	1848 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 3 0 2 8 0 7 7 2 5 J P *お問い合わせ番号 (item number) EN 302 807 725 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																									
<p>Soyeon Lim Soyeon Lim Room 1103, Building 1209, 40, WiryeSongpa-ro, Songpa-gu, (Geoyeo-dong, Songpa Lake Park Hoban Summit 1)</p> <p>お届け先 Postal Code 05791 Country KOREA</p>																									
TEL 010-3770-9233 FAX 010-3770-9233																									
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細 Health food</td> <td>HSコード 正味重量 6</td> <td>価格 USD18.48</td> <td>損害要償額 (円) 1848</td> <td>郵便料金 (円) 1848</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類</td> <td>日本円換算合計 (円) Total Value</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>受付日印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="6">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細 Health food	HSコード 正味重量 6	価格 USD18.48	損害要償額 (円) 1848	郵便料金 (円) 1848	諸料金 (円)				<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	日本円換算合計 (円) Total Value						受付日印 Date Stamp	No commercial value for customs purpose only.					
内容品詳細 Health food	HSコード 正味重量 6	価格 USD18.48	損害要償額 (円) 1848	郵便料金 (円) 1848	諸料金 (円)																				
			<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	日本円換算合計 (円) Total Value																				
					受付日印 Date Stamp																				
No commercial value for customs purpose only.																									
* E N 3 0 2 8 0 7 7 2 5 J P *																									
<input type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。																									
<input type="checkbox"/> 受付局控 10年保存																									



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 302 082 601 JP

山折り後、専用パウチに入れてください。

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN302082601JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Soyeon Lim Soyeon Lim Room 1103, Building 1209, 40, WiryeSongpa-ro, Songpa-gu, Seoul (Geoyeo-dong, Songpa Lake Park Hoban Summit I) 05791, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3770-9233 FAX 010-3770-9233		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 1	USD USD 3.10 1.00	USD USD 18.60 1.00
総合計 (Total)			7		USD 19.60

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 3 0 2 0 8 2 6 0 1 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 302 082 601 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Soyeon Lim Soyeon Lim Room 1103, Building 1209, 40, WiryeSongpa-ro, Songpa-gu, Seoul (Geoyeo-dong, Songpa Lake Park Hoban Summit 1)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 05791 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3770-9233 FAX 010-3770-9233
					6	USD18.60		
					1	USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	1960 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 3 0 2 0 8 2 6 0 1 J P *お問い合わせ番号 (item number) : EN 302 082 601 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																												
<p>Soyeon Lim Soyeon Lim Room 1103, Building 1209, 40, WiryeSongpa-ro, Songpa-gu, (Geoyeo-dong, Songpa Lake Park Hoban Summit 1)</p> <p>お届け先 Postal Code 05791 Country KOREA</p>																																												
TEL 010-3770-9233 FAX 010-3770-9233																																												
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD18.60</td> <td>USD1.00</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類</td> <td>田 (yen) (Postage)</td> <td>田 (yen)</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>日本円換算額合計 (円)</td> <td>受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="6"></td> <td>1960</td> <td></td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			6	USD18.60	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	田 (yen) (Postage)	田 (yen)	Health Food			1			<input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	田 (yen) (Postage)	田 (yen)							日本円換算額合計 (円)	受付日付印 Date Stamp							1960	
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																				
Health Food			6	USD18.60	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	田 (yen) (Postage)	田 (yen)																																				
Health Food			1			<input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	田 (yen) (Postage)	田 (yen)																																				
						日本円換算額合計 (円)	受付日付印 Date Stamp																																					
						1960																																						
No commercial value for customs purpose only.																																												
受付局控 10年保存																																												



* E N 3 0 2 0 8 2 6 0 1 J P *内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 1 5 7 3 8 1 1 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 301 573 811 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 02	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA		To (Addressee) Name & Address		Younghlee Lim Younghlee Lim Room 1905, Building 106, 48, AlphaCity 2-ro, Suseong-gu, Daegu (Siji-dong, Suseong Alpha City Donghwa iWish)		Postal Code 42251		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5049-9287 FAX 010-5049-9287	内容品種別 Contents type		
Health food				6		USD 14.76	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		1476 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces				社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認		

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN301573811JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Younghlee Lim Younghlee Lim Room 1905, Building 106, 48, AlphaCity 2-ro, Suseong-gu, Daegu (Siji-dong, Suseong Alpha City Donghwa iWish) 42251, KOREA					
TEL 010-5049-9287 FAX 010-5049-9287					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 2.46	USD 14.76
総合計 (Total)			6		USD 14.76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 3 0 1 5 7 3 8 1 1 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 301 573 811 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Younghhee Lim Younghhee Lim Room 1905, Building 106, 48, AlphaCity 2-ro, Suseong-gu, Daegu (Siji-dong, Suseong Alpha City Donghwa iWish)</p>								
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN			Postal Code 42251 Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5049-9287 FAX 010-5049-9287
					6	USD14.76		
							内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	1476 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
 お届け先 Younghhee Lim Younghhee Lim Room 1905, Building 106, 48, AlphaCity 2-ro, Suseong-gu, Daegu (Siji-dong, Suseong Alpha City Donghwa iWish)			
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください			
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 301 573 811 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-5049-9287 FAX 010-5049-9287
内容品詳細 Health food	HSコード Category 個数 6	正味重量 Net weight USD14.76	損害要償額 (円) Value 田 (yen) 総重量 (Gross Weight) Field (kg) 郵便料金 (Postage) 合計金額 (Postage + Value) 日本円換算額合計 (円) Total Value 1476
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 商品見本 その他 書類			
日本円換算額合計 (円) No commercial value for customs purpose only			
受付日付印 Date Stamp 			

* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 3 0 2 9 0 8 8 2 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 302 908 825 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2024	月 (Month) 02	日 (Date) 08	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight				合計金額	Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Younghlee Lim Younghlee Lim Room 1905, Building 106, 48, AlphaCity 2-ro, Suseong-gu, Daegu (Siji-dong, Suseong Alpha City Donghwa iWish)				
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA		Postal Code 42251				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5049-9287	FAX 010-5049-9287	商品見本 Commercial sample	
Health food				6	USD14.76		Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				1	USD1.00			<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円)	Total Value	1576 Yen	
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意！		この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.		
								社員確認用 <input type="checkbox"/>		
----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----										

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 08

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN302908825JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Younghlee Lim Younghlee Lim Room 1905, Building 106, 48, AlphaCity 2-ro, Suseong-gu, Daegu (Siji-dong, Suseong Alpha City Donghwa iWish) 42251, KOREA					
TEL 010-5049-9287 FAX 010-5049-9287					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 1	USD USD 2.46 1.00	USD USD 14.76 1.00
総合計 (Total)			7		USD 15.76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 3 0 2 9 0 8 8 2 5 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 302 908 825 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2024 02 08			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Younghhee Lim Younghhee Lim Room 1905, Building 106, 48, AlphaCity 2-ro, Suseong-gu, Daegu (Siji-dong, Suseong Alpha City Donghwa iWish)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 42251 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5049-9287 FAX 010-5049-9287
					6	USD14.76		
					1	USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	1576 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



* E N 3 0 2 9 0 8 8 2 5 J P *お問い合わせ番号 (item number) : EN 302 908 825 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)																																																							
<p>Younghhee Lim Younghhee Lim Room 1905, Building 106, 48, AlphaCity 2-ro, Suseong-gu, Daegu (Siji-dong, Suseong Alpha City Donghwa iWish)</p> <p>お届け先 Postal Code 42251 Country KOREA</p>																																																							
<p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892</p> <p>FAX</p>																																																							
<p>切る離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p>																																																							
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>																																																							
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD14.76</td> <td>USD1.00</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類</td> <td><input type="checkbox"/> 合計金額 (円) (Postage)</td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: right;">日本円換算額合計 (円) 1576</td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: right;">受付日付印 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td colspan="9" style="text-align: right;">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			6	USD14.76	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	<input type="checkbox"/> 合計金額 (円) (Postage)	Health Food			1						日本円換算額合計 (円) 1576									受付日付印 Date Stamp									No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																																															
Health Food			6	USD14.76	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類	<input type="checkbox"/> 合計金額 (円) (Postage)																																															
Health Food			1																																																				
日本円換算額合計 (円) 1576																																																							
受付日付印 Date Stamp																																																							
No commercial value for customs purpose only.																																																							
<p></p>																																																							
<p>受付局控 10年保存</p>																																																							
<p>* E N 3 0 2 9 0 8 8 2 5 J P *内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p>																																																							